EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 25.4.2007
KOM(2007) 211 slutlig

2007/0079 (CNS)

Rekommendation till

RÅDETS BESLUT

om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om användning av informationsteknologi för tulländamål

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Genom 2005 års anslutningsakt för Bulgarien och Rumänien[1] infördes ett förenklat system för Bulgariens och Rumäniens anslutning till de konventioner (och protokoll) som medlemsstaterna ingått på grundval av artikel 34 (tidigare artikel K 3) i fördraget om Europeiska unionen eller artikel 293 i EG-fördraget. Det är inte längre nödvändigt att såsom tidigare förhandla fram och ingå särskilda protokoll om anslutning till dessa konventioner (vilket hade krävt ratificering av 27 stater). Enligt artikel 3.3 i anslutningsakten skall Bulgarien och Rumänien helt enkelt ansluta sig till dessa konventioner och protokoll i kraft av anslutningsakten.

Enligt artikel 3.3 och 3.4 i anslutningsakten skall rådet anta ett beslut för att fastställa vilken dag dessa konventioner skall träda i kraft för Bulgarien och Rumänien och göra alla de anpassningar av konventionerna som krävs på grund av de båda nya medlemsstaternas anslutning (vilket i alla händelser skulle omfatta antagandet av konventionerna på bulgariska och rumänska språken, så att dessa språkversioner äger lika giltighet). Rådet skall vidta åtgärder på rekommendation av kommissionen efter att ha hört Europaparlamentet.

Bilaga I till anslutningsakten innehåller en förteckning över de sju berörda konventionerna och protokollen på området rättsliga och inrikes frågor.

Förteckningen omfattar konventionen av den 26 juli 1995 om användning av informationsteknologi för tulländamål, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, protokollet av den 29 november 1996, upprättat på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om förhandsavgörande av Europeiska gemenskapernas domstol angående tolkningen av konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål, protokollet av den 12 mars 1999, utarbetat på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om tillämpningsområdet för tvätt av avkastning i konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål och om införande av uppgift om transportmedlets registreringsnummer i konventionen, och protokollet av den 8 maj 2003, upprättat enligt artikel 34 i fördraget om Europeiska unionen, om ändring, när det gäller inrättande av ett register för identifiering av tullutredningar, av konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål.

Syftet med kommissionens rekommendation till ett rådsbeslut är att i enlighet med artikel 3.4 i anslutningsakten göra de anpassningar som krävs på grund av Bulgariens och Rumäniens anslutning till ovannämnda konventioner och protokoll.

[1] EUT L 157, 5.12.2005, s. 203.

2007/0079 (CNS)

Rekommendation till

RÅDETS BESLUT

om Bulgariens och Rumäniens anslutning till konventionen av den 26 juli 1995, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om användning av informationsteknologi för tulländamål

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien (nedan kallad ”anslutningsakten”), särskilt artikel 3.4,

med beaktande av kommissionens rekommendation[2],

med beaktande av Europaparlamentets yttrande[3], och

av följande skäl:

(1) Konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål, som utarbetats på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen[4], (nedan kallad konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål) undertecknades i Bryssel den 26 juli 1995 och trädde i kraft den 25 december 2005.

(2) Konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål kompletterades med följande protokoll:

– Protokollet av den 29 november 1996, upprättat på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om förhandsavgörande av Europeiska gemenskapernas domstol angående tolkningen av konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål[5] (nedan kallat protokollet om EG-domstolens tolkning), som trädde i kraft den 25 december 2005.

– Protokollet av den 12 mars 1999, utarbetat på grundval av artikel K 3 i fördraget om Europeiska unionen, om tillämpningsområdet för tvätt av avkastning i konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål och om införande av uppgift om transportmedlets registreringsnummer i konventionen[6] (nedan kallat protokollet om tillämpningsområdet för tvätt av avkastning), som

[2] EUT C […], […], s. […].
[3] EUT C […], […], s. […].
[4] EGT C 316, 27.11.1995, s. 34.
[5] EGT C 151, 20.5.1997, s. 16.

träder i kraft 90 dagar efter det att en underrättelse har mottagits från den medlemsstat som fullgör denna formalitet som den sista av de stater som var medlemmar i Europeiska unionen vid den tidpunkt när rådet antog akten om utarbetande av detta protokoll.

– Protokollet av den 8 maj 2003, upprättat enligt artikel 34 i fördraget om Europeiska unionen, om ändring, när det gäller inrättande av ett register för identifiering av tullutredningar, av konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål[7] (nedan kallat protokollet om inrättande av ett register för identifiering av tullutredningar), som träder i kraft i de åtta medlemsstaterna i fråga nittio dagar efter det att en underrättelse har lämnats av den åttonde staten, som, såsom medlem i Europeiska unionen vid den tidpunkt när rådet antar akten om att upprätta detta protokoll, fullgör denna formalitet.

(3) Efter sin anslutning till Europeiska unionen har Tjecken, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Polen, Slovenien och Slovakien deponerat sina instrument avseende anslutning till konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål. Tjeckien, Estland, Cypern, Litauen, Ungern, Polen, Slovenien och Slovakien har deponerat sina instrument avseende anslutning till de tre protokollen; Lettland har deponerat sina instrument avseende anslutning till protokollet om EG-domstolens tolkning.

(4) Enligt artikel 3.3 i anslutningsakten skall Bulgarien och Rumänien ansluta sig till de konventioner och protokoll mellan medlemsstaterna som förtecknas i bilaga I till anslutningsakten, bland annat till konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål. De skall träda i kraft gentemot Bulgarien och Rumänien den dag som rådet fastställer.

(5) I enlighet med artikel 3.4 i anslutningsakten skall rådet göra alla anpassningar som krävs på grund av anslutningen till dessa konventioner och protokoll.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål, protokollet om inrättande av ett register för identifiering av tullutredningar, protokollet om EG-domstolens tolkning och protokollet om tillämpningsområdet för tvätt av avkastning, som upprättats på bulgariska och rumänska språken och åtföljer detta beslut, skall gälla på samma villkor som de övriga språkversionerna av konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål och protokollen till denna.

Artikel 2

Konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål, ändrad genom protokollet om inrättande av ett register för identifiering av tullutredningar och detta beslut, och dess protokoll om EG-domstolens tolkning och om tillämpningsområdet för tvätt av

---

6 EGT C 91, 31.3.1999, s. 2.

7 EUT C 139, 13.6.2003, s. 2. (Rättad i EUT C 56, 5.3.2005, s. 46, och i EUT C 191, 5.8.2005, s. 18.)

avkastning skall träda i kraft den första dagen i den första månaden efter antagandet av detta beslut mellan Bulgarien, Rumänien och övriga medlemsstater för vilka konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål gäller. Den skall träda i kraft mellan Bulgarien, Rumänien och de övriga medlemsstaterna den dag då konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål träder i kraft för den andra berörda medlemsstaten.

Artikel 3

Detta beslut får verkan dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

Texten på bulgariska och rumänska språken till konventionen om användning av informationsteknologi för tulländamål samt till protokollen om EG-domstolens tolkning, om tillämpningsområdet för tvätt av avkastning och om inrättande av ett register för identifiering av tullutredningar

.